



I Congreso Internacional

Internacional

El soporte escritorio en la Edad Media:

El Protagonismo de la villa de Xàtiva



INSTITUT VALENCIÀ
DE CONSERVACIÓ I
RESTAURACIÓ DE
BÉNS CULTURALS



CASA DE VELÁZQUEZ



Programa / Program / Programme

I Congreso Internacional El soporte escritorio en la Edad Media

El Protagonismo de la villa de Xàtiva

I Congress international Paper as a Ground support in medieval times:

The Protagonism of the Xativa Villa

I Congrès international Le support de l'écrit au moyen-âge:

Le rôle majeur de la ville de Xativa

Comité de honor / Honorary Committee / Comité d'honneur

Trinidad Miró Mira. Consellera de Cultura y Deporte. Generalitat Valenciana

Alfonso Rus Terol. Presidente de la Diputación de Valencia

M^a. Ángele Albert de León. Directora General de Bellas Artes y Bienes Culturales. Ministerio de Cultura

Silvia Caballer Almela. Directora General del Libro, Archivos y Bibliotecas. Generalitat Valenciana.

Alfonso Muñoz Cosme. Director del Instituto del Patrimonio Cultural de España. Ministerio de Cultura

Carmen Pérez García. Directora Gerente del Institut Valencià de Conservació i Restauració de Béns Culturals

Jean-Pierre Étienne. Director de la Casa de Velázquez. Madrid

Carlota Navarro Ganau. Diputada de Cultura de la Diputación de Valencia

Comité organizador

Institut Valencià de Conservació i Restauració de Béns Culturals
Instituto del Patrimonio Cultural de España

Secretaria de la organización

IVC+R. C/ Genaro Lahuerta nº25-3º. 46010 Valencia.

Tlf: (0034) 961 223 487. Fax: 9612 23 491

Correo-e: rubio_mongui@gva.es

Lugar de celebración/ Place of Impartment / Lieu de la manifestation

Salón Alfonso "El Magnánimo". **Centro Cultural La Beneficencia.**

C/Corona, 36. 46003 - Valencia.



5, 6 y 7 mayo 2011, Valencia
May 5, 6 and 7 of 2011, Valencia
5, 6 et 7 mai 2011 a Valence

I Congreso Internacional El soporte escriptorio en la Edad Media

El Protagonismo de la villa de Xàtiva

I Congress international Paper as a Ground support in medieval times:

The Protagonism of the Xativa Villa

I Congrès internationnal Le support de l'écrit au moyen-âge:

Le rôle majeur de la ville de Xativa

Programa / Program / Programme

5 Mayo /May/ Mai

9-10.- Entrega documentación/ Delivery of documentation / Livraison de la documentation

10- 10,30.- Inauguración/ Opening / Ouverture

10, 30- 11, 15.- **Conferencia /Conference/ Conférence: Carme Sistach (Archivo Corona de Aragón): "Los materiales tradicionales utilizados como base de escritura: orígenes, producción, uso y descripción".**

11,15 - 11, 45.- Elena González, Marian del Egido (IPCE): "Aportaciones analíticas a la investigación y conservación del patrimonio documental: Dos ejemplos medievales".

11,45 - 12, 15.- Descando/ Break /Pause

12,15 -12,45.- Anna-Grethe Rischel (National Museum of Denmark): " Arab paper and Turfan paper".

12,45 - 13,15.- Ana Isabel Jiménez Colmenar (Instituto Patrimonio Cultural de España): "Aportaciones morfológicas al papel medieval".

13,15 - 13,45.-Victoria Raval (Museo Molí Paperer Capellades), Carme Sistach (Archivo Corona Aragón): "Papel hispano-árabe: estudio de detalles característicos y procesos de fabricación manual".

13,45 – 14,15.- Jean Louis Estève (École Supérieure des Arts et Industries Graphiques): « Le problème des verges alternées dans les manuscrits arabo-islamiques ».

14,15-16,00 Comida / Lunch / Déjeuner

16, 00 - 16,30.- Gemma María Candel Rodríguez, Gonzalo Fernández Martínez e Iván Soler Muñoz (Instituto Valenciano de Conservación y Restauración de Bienes Culturales): "Estudios del papel hispano-árabe en el archivo de Cocentaina (Valencia)".

16,30 - 17,00.- Pilar Ineba (Museo BBAA de Valencia), Marisa Ferrando (Instituto Valenciano de Conservación y Restauración de Bienes Culturales): "Estudio radiográfico de un notal de Andreu Sart de 1366".

17,00 - 17,30.- Nicolangelo SCIANNA (Universidad de Bolonia. Italia): "Porosity and trasparency of papel from the 14th Century: experimental research".

17,30 - 18,00.- María Luisa Tolosa Robledo (Universidad Politécnica de Valencia): "Materiales escriptorios en la administración de la Valencia Medieval".

18,00 -18,30.- Descando/ Break /Pause

18,30 - 19,00.-Teresa Espejo Árias, Irene Lazarova Stoytcheva (Universidad de Granada): "El empleo del papel en los documentos árabes del Fondo Antiguo de la Biblioteca del Hospital Real de la Universidad de Granada".

5, 6 y 7 mayo 2011, Valencia
May 5, 6 and 7 of 2011, Valencia
5, 6 et 7 mai 2011 a Valence



CASA DE VELÁZQUEZ



I Congreso Internacional El soporte escritorio en la Edad Media

El Protagonismo de la villa de Xàtiva

I Congress international Paper as a Ground support in medieval times:

The Protagonism of the Xativa Villa

I Congrès international Le support de l'écrit au moyen-âge:

Le rôle majeur de la ville de Xativa

19, 00 - 19, 30.- J. Antonio Iglesias (Departamento de Ciencias de la Antigüedad y Edad Media. Universidad Autónoma. Barcelona): *"Descripción de los soportes escriturarios en documentación notarial bajomedieval"*.

19, 30 – 20,00.- Sonsoles González García, Teresa Espejo Árias, Antonio Peláez Rovira (Universidad de Granada, Escuela de Estudios Árabes de Granada): *"Características físicas de los papeles empleados en la Colección de Manuscritos árabes de la Escuela de Estudios árabes de Granada"*.

20,00 – 20,30.- María Teresa Ortega (Centro de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo. CSIC): *"Digitalización de Manuscritos Orientales del CSIC"*.

6 Mayo /May/ Mai

9,00 - 9,45.- **Conferencia / Conference/ Conférence Monique Zerdoun (CNRS Paris): "Les matériaux du livre hébreu au miroir de leurs milieux culturels de production: ressemblances et particularités"**.

9,45 - 10,15.- Carme Sistach (Archivo Corona de Aragón), Nuria Ferrer (Universidad de Barcelona): *"Tintas Negras: descripción de componentes y procesos de degradación de los manuscritos"*.

10,15 -10,45.- Ricardo Córdoba de la Llave, Teresa Criado Vega (Universidad de Córdoba): *"Recetas medievales castellanas de tintas de escritura"*.

10,45 - 11,15.- Gemma Contreras, David Juanes (Instituto Valenciano de Conservación y Restauración de Bienes Culturales): *"Tintas Valencianas de los siglos XIII y XIV"*.

11,15 -11,45.- Descando/ Break /Pause

11,45 – 12,15.- Maria Geba, Ana Maria Vlad (Moldova National Complex of Museums. Romania), Nicoleta Vornicu, Cristina Viviré (Metropolitan Research Center To A.B.O.R. Romania) : *"A study on some incunabula from Central University Library Mihai Eminescu. Iasi Romania"*.

12,15 - 12,45.- Pascual Gallart Pineda (Centro de Formación, Innovación y Recursos Educativos de Alzira): *"Iconografía de los pontificales medievales: la codificación de la liturgia a través del texto y la imagen"*.

12,45 – 13,15.- Celia Diez (IPCE): *"La experiencia del IPCE en la restauración de códices medievales: el Beato de Tábara"*.

13,15 - 13,45.- Ángela Núñez Gaitán (Biblioteca Apostólica Vaticana): *"El códice hispanoárabe Vat.ar.368: aspectos codicológicos y conservativos"*.

13,45 - 14,15.- Thierry Aubry (Bibliothèque Nationale de France): *"The conservation of a creek manuscript from the XIV century"*.

14,15 – 15,30 Comida / Lunch / Déjeuner

15,30 Salida en autocar a la ciudad de Xàtiva. Salón Noble Ayuntamiento de Xàtiva.

16,30-17,15: - **Conferencia /Conference/ Conférence. Joan Alonso Llorca (Archivo del Reino de Valencia): "La fabricación del papel en la Xàtiva Bajo-medieval: De las fuentes documentales al estudio de los materiales"**.

5, 6 y 7 mayo 2011, Valencia
May 5, 6 and 7 of 2011, Valencia
5, 6 et 7 mai 2011 a Valence



I Congreso Internacional El soporte escritorio en la Edad Media

El Protagonismo de la villa de Xàtiva

I Congress international Paper as a Ground support in medieval times:

The Protagonism of the Xativa Villa

I Congrès international Le support de l'écrit au moyen-âge:

Le rôle majeur de la ville de Xativa

17,15 – 18,00.- Conferencia /Conference/ Conférence. Federico Verdet Gómez: “El papel Valenciano: de la manufactura a la fábrica”.

18,30 – 19,30.- Mesa Redonda: El papel de Xàtiva. Modera Isaias Blesa Duet (Archivo Municipal de Xàtiva).
-Agusti Ventura Conejero (Cronista de la ciudad): “Xàtiva y el papel”.
- Juan Castelló (Museo Valencià del Paper): “Pervivencia del papel Xàtivi”.

Debate / Discussion / Débat

Visita a la ciudad / City Tour / Tour de ville

7 Mayo /May/ Mai

9,00- 9,45.- Conferencia /Conference/ Conférence. Konstantinos Choulis (T.E.I. Atenas): “Why Study Medieval Bookbindings”

9,45 - 10,15.- M^a Jesús Viguera (Universidad Complutense): “Manuscritos y bibliotecas palatinas en Al-Andalus”.

10,15 - 10,45.- Tana Andrade Márquez (Taller de Restauración de la Biblioteca Universidad de Barcelona): “Los encuadernadores y libreros a través de los fondos documentales en la Corona de Aragón. Siglos XIV y XV”.

10,45 – 11,15.- Hussam el Abbady (Universidad Rey Saúd. Arabia Saudita): “Las artes del libro del siglo XV: Estudio comparativo entre el reino de Granada y Castilla”.

11,15 - 11,45.- Descando/ Break /Pause

11,45 – 12,15: Myriam Kriche (Archives Nationales de France): “Les reliures d'Archives en France à la fin du Moyen Âge »

12,15 - 12,45.- M^a Dolores Díaz Miranda (Monasterio de San Pere de les Puelles. Barcelona), Juan Sánchez (IPCE), Loreto García (Comisaría de Policía Científica. Madrid): “Estudio sobre los métodos de reproducción de las marcas de agua en los documentos medievales”.

12,45 - 13,15.- Amparo Cervera, M^a Luisa Ferrando (IVC+R): “Recogida de bases de datos de las filigranas del siglo XV en los protocolos notariales en el Colegio Seminario del Patriarca”.

13,15 – 13,45.- Emanuel Wenger (Austrian Academy of Sciences. Viena): “Future developments and standardizations of Berstein portal”.

13, 45.- Clausura / Closing / De clôtüre

Nota: También serán incluidas en las actas las siguientes comunicaciones: Pierre F. Tschudin (Presidente de honor del IPH –International Association of paper Historians): “Le papier arabe en Méditerranée”. Antonio Mut Calafell (Ex director del Archivo del Reino de Mallorca): “¿Existieron molinos de papel en la Mayûrga musulmana?”.

5, 6 y 7 mayo 2011, Valencia
May 5, 6 and 7 of 2011, Valencia
5, 6 et 7 mai 2011 a Valence



CASA DE VELÁZQUEZ



I Congreso Internacional El soporte escritorio en la Edad Media

El Protagonismo de la villa de Xàtiva

I Congress international Paper as a Ground support in medieval times:

The Protagonism of the Xativa Villa

I Congrès international Le support de l'écrit au moyen-âge:

Le rôle majeur de la ville de Xativa

Inscripción / Registration / Inscription

Para realizar la inscripción, **rellene el formulario on-line.**

www.ivcr.es

Tarifa

Profesionales, 100 €,
Estudiantes, 50 €. *Adjuntar documento acreditativo.*

Formalizar la inscripción

1- Rellenar la ficha de inscripción on-line.

2- Se confirmará la preinscripción por los organizadores.

3-A partir de la confirmación se **realizará el ingreso** en la cuenta del IVC+R, nº 2077-0025-58-3102031161 de Bancaja.

Referencia: "Congreso Escritorio + Nombre Apellidos"

4- Enviar el justificante bancario de pago al Fax: 961223491. *(En caso de ser estudiante, adjuntar documento acreditativo)*

Incluye

La inscripción incluye la asistencia al congreso, la entrega de documentación, el certificado de asistencia y/o comunicación y actas.

El plazo de inscripción finaliza el 29 de abril de 2011, excepto en el caso de que se cubra el número de plazas establecido. Se seleccionarán por riguroso orden de inscripción. El hecho de haber cumplimentado el formulario de matrícula on-line no garantiza la plaza en el congreso.

5, 6 y 7 mayo 2011, Valencia
May 5, 6 and 7 of 2011, Valencia
5, 6 et 7 mai 2011 a Valence



CASA DE VELÁZQUEZ

